

Zmluva o poskytovaní služby STN-online

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Zmluvné strany:

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

v zastúpení: **Ing. Pavol Pavlis – predseda úradu**
Sídlo: Štefanovičova 3, P. O. BOX 76, 810 05 Bratislava 15
IČO: 30 810 710
DIČ: 2020850711
IČ DPH: SK2020850711 (registrácia podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH)
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK44 8180 0000 0070 0050 0541
SWIFT: SPSRSKBA
E-mail (pre účely fakturácie): shop_pdf@normoff.gov.sk
Registratúrne číslo: UNMS/04000/2023-702 - 014343/2023
Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky nie je platiteľom DPH

/ďalej len „poskytovateľ“/

a

Slovenská technická univerzita v Bratislave

v zastúpení: **Dr. h. c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík - rektor**
Sídlo: Vazovova 2757/5, 812 43 Bratislava
IČO: 00 397 687
IČ DPH: SK2020845255
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK79 8180 0000 0070 0024 0727
SWIFT: SPSRSKBAXXX
E-mail (pre účely fakturácie): research@stuba.sk; jozef.dzivak@stuba.sk

/ďalej len „prijímateľ“/

/poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu len „zmluvné strany“/

Čl. I PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Touto zmluvou sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť pre potreby knižníc jednotlivých fakúlt prijímateľa 14 prístupov k službe STN-online s možnosťou čítania všetkých slovenských technických noriem a technických normalizačných informácií (ďalej spolu ako „STN“) v elektronickom formáte PDF a poskytnuté STN pravidelne aktualizovať a prijímateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi úhradu stanovenú v Čl. III.
- 1.2 Za 1 prístup k službe STN-online sa považuje poskytnutie STN výhradne pre 1 pracovnú stanicu, t. j. 1 operačný systém na každej pracovnej stanici, pričom pracovnou stanicou sa rozumie základný počítač, na ktorom sa priamo otvárajú PDF súbory, a ktorý neposkytuje sieťovú službu súbežného prístupu z viacerých počítačov. Prístupom k službe STN-online rozšíreným o možnosť tlače STN sa rozumie jedno vytlačenie celej STN v jednej tlačovej dávke pre 1 prístup. Aktualizáciou STN sa rozumie poskytovanie STN, ktorými sa mení, opravuje a nahrádza alebo ruší poskytnutá STN podľa ods. 1.2.
- 1.3 STN vrátane ich aktualizácie sú prijímateľovi poskytované formou prístupu k serveru poskytovateľa. Prístup podlieha autentifikácii užívateľov.

- 1.4 Pojmom STN sa na účely tejto zmluvy rozumie samotný dokument v PDF formáte, ktorý má samostatný záznam v elektronickom Zozname noriem STN a v objednávkovom systéme na internetových stránkach poskytovateľa.

ČI. II DOBA PLNENIA

- 2.1 STN sprístupní poskytovateľ prijímateľovi počas účinnosti zmluvy v rozsahu podľa Čl. I ods. 1.1.
- 2.2 Prístupy k službe STN-online budú technicky umožnené najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Prijímateľ sa zaväzuje oznámiť poskytovateľovi e-mail, meno a priezvisko užívateľov a typ ich prístupu podľa Čl. 1 ods. 1.1, ktorým má byť umožnený prístup k službe STN-online, najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V prípade zmien môže tento zoznam prijímateľ aktualizovať počas účinnosti zmluvy písomným oznámením zmien zaslaným poskytovateľovi.
- 2.3 Aktualizácia STN je poskytovateľom poskytovaná počas trvania tejto zmluvy 1-krát v kalendárnom mesiaci, a to vždy najneskôr k 1. dňu platnosti príslušnej STN vyhlásenej vo Vestníku poskytovateľa.

ČI. III VÝŠKA ÚHRADY ZA POSKYTNUTIE SLUŽBY A PODMIENKY ÚHRADY

- 3.1 Výška úhrady za poskytovanie prístupov podľa Čl. I ods. 1.1 k službe STN-online za 1 rok je stanovená v sume 2 949,00 EUR (slovom: dvetisícdeväťstoštyridsaťdeväť EUR) v súlade s vyhláškou Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 76/2019 Z. z. o výške úhrady za poskytovanie technickej normy (ďalej len „vyhláška č. 76/2019 Z. z.“). Ak bude prijímateľ v priebehu roka požadovať viac prístupov k službe STN-online, ako je dohodnuté na príslušný rok, oznámi túto skutočnosť prijímateľ písomne poskytovateľovi a poskytovateľ si vyhradzuje právo úpravy výšky úhrady formou písomného dodatku k zmluve podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3.2 Fakturácia za poskytnutie prístupov k službe STN-online bude realizovaná formou faktúry vystavenej na obdobie jedného roka, pričom faktúra bude vystavená najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- 3.3 Prijímateľ je povinný pre účely fakturácie zabezpečiť komunikáciu s poskytovateľom elektronickou formou (e-mailom).
- 3.4 Poskytovateľ zasiela faktúru prijímateľovi elektronickou formou (e-mailom).
- 3.5 Každá faktúra poskytovateľa musí spĺňať náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka.
- 3.6 Faktúra sa považuje za doručení odoslaním faktúry elektronickou formou z e-mailovej adresy poskytovateľa na e-mailovú adresu prijímateľa.
- 3.7 Faktúra je splatná do 14 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia prijímateľovi. Platba bude prijímateľom uskutočnená bezhotovostným prevodom na číslo bankového účtu poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.8 Za deň splnenia peňažného záväzku prijímateľa sa považuje deň pripísania dlžnej sumy na účet poskytovateľa.
- 3.9 V prípade omeškania prijímateľa so zaplatením faktúry podľa tejto zmluvy v lehote splatnosti, si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť prístupy k službe STN-online prijímateľovi až do jej zaplatenia a poskytovateľ má právo uplatniť si u prijímateľa úrok z omeškania podľa § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 303/2014 Z. z.

ČI. IV PODMIENKY PRÍSTUPU K SLUŽBE STN-ONLINE

- 4.1 Prijímateľ podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že:

- a) ÚNMS SR je výhradným poskytovateľom STN a TNI na území Slovenskej republiky; STN vo formáte PDF sú umiestnené na WWW serveri poskytovateľa;
- b) STN sú užívateľovi služby STN-online poskytované vo formáte PDC; súbor PDC je chránený súbor PDF vytvorený pomocou Safeguard PDF Security, ktorý je chránený šifrovaním a kontrolami kopírovania DRM spoločnosťou Locklizard;
- c) na prezeranie STN vyžaduje poskytovateľ použitie bezplatného softvéru Locklizard Safeguard Secure Viewer s aktívnou licenciou, pričom potrebný software je možné stiahnuť priamo u výrobcu na stránke <https://www.locklizard.com>;
- d) podporované operačné systémy sú Windows 10 a vyššie, Android 5.0 a vyššie, Mac OSX 10.8 (64 bit) a vyššie, iOS 9.1 a vyššie;
- e) prístup k PDC súborom je zabezpečený prostredníctvom protokolu https a podlieha autentifikácii, pričom autentifikáciou sa rozumie overenie identity registrovaného užívateľa pomocou kontroly pridelených prístupových údajov;
- f) na ochranu PDC súborov sú použité technické prvky, ktoré zabráňujú neoprávnenému prístupu k STN, pričom systém ochrany vyžaduje prístup užívateľov na internet;
- g) súbory PDC je potrebné stiahnuť na disk užívateľa. Súbory je možné otvárať v režime online. Súbory nie je možné otvárať v režime offline. Výraz online režim znamená, že zariadenie užívateľa je pri otvorení normy pripojené na internet a výraz offline režim znamená, že zariadenie užívateľa nie je v danom okamihu pripojené na internet;
- h) podmienkou prístupu každého užívateľa prijímateľa je súhlas s podmienkami používania služby STN-online, ktoré musí odsúhlasiť pri prvom prihlásení do služby STN-online;
- i) tlač je umožnená len tým užívateľom prijímateľa, ktorých e-mail, meno a priezvisko oznámi prijímateľ poskytovateľovi v súlade s Čl. II ods. 2.2 tejto zmluvy;
- j) za prístup s tlačou sa považuje možnosť vytlačenia celej normy v jednej tlačovej dávke pre 1 prístup, pričom pri spustení tlače sa počítajú úplné aj neúplné výtlačky;
- k) prístupovým menom do systému je e-mailová adresa užívateľa a prístupové heslo je generované systémom a posielané automaticky e-mailom;
- l) prístup k službe STN-online je zabezpečený prostredníctvom zoznamu STN, ktorý sa zobrazí na webovej stránke poskytovateľa prostredníctvom vyhľadávania.

4.2 Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy súhlasia s tým, že užívateľ prijímateľa

- a) užívateľ môže prostredníctvom programu Locklizard Safeguard Secure Viewer otvárať stiahnuté STN len na svojom lokálnom zariadení (pod pojmom lokálne zariadenie sa rozumie pracovná stanica, na ktorej sa priamo otvárajú súbory PDC a ktorá neposkytuje sieťovú službu súbežného prístupu z viacerých zariadení);
- b) užívateľ má právo mať zaregistrované aj jedno záložné zariadenie pod tým istým prihlasovacím menom;
- c) užívateľ môže vykonávať neobmedzené sťahovanie PDC dokumentov na svoj disk;
- d) užívateľ má právo používať sprístupnené STN na príslušnom zariadení, ktoré si sám zvolí a na ktorom bude PDC súbory otvárať tak, že si aktivuje licenciou a príslušný súbor PDC na ňom otvorí; tým je licencia zaevidovaná do systému STN-online a ďalšie zariadenia už systém následne neakceptuje;
- e) užívateľ nesmie vykonávať žiadne kroky smerujúce k odstráneniu ochranných prvkov v PDC súbore, rovnako nesmie vykonávať žiadne kroky k dešifrovaniu PDC alebo iné činnosti smerujúce k narušeniu systému a jeho ochrany a je povinný prístupové údaje uchovávať pred stratou alebo zneužitím.

- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak dôjde k zmene hardvéru, programového vybavenia alebo nastavenia zariadenia užívateľa služby STN-online, ktorá vyžaduje nové zaregistrovanie licencie v službe STN-online, užívateľ prostredníctvom prijímateľa požiada administrátora systému STN-online na strane poskytovateľa (osoba uvedená v Čl. VII ods. 7.7 tejto zmluvy) o odblokovanie svojej registrovanej licencie v systéme. Administrátor systému STN-online následne uvoľní licenciu v systéme najneskôr do troch pracovných dní. Užívateľ potom môže nanovo zaregistrovať licenciu pre prístup k normám na svojom zariadení.“.

Čl. V POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 5.1 V prípade nedostupnosti služby na strane poskytovateľa prijímateľ ohlásí bezodkladne poskytovateľovi nedostupnosť prostredníctvom poverenej osoby podľa Čl. VII ods. 7.7.
- 5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť závalu podľa ods. 5.1. tohto článku do dvoch pracovných dní od jej nahlásenia. Náklady na odstránenie závad podľa ods. 5.1 tohto článku znáša poskytovateľ.
- 5.3 V prípade omeškania poskytovateľa s odstránením závad v lehote uvedenej v ods. 5.2 tohto článku je prijímateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1/365 (jedna tristošesťdesiatpäťtina) dohodnutej úhrady podľa Čl. III ods. 3.1. za každý deň omeškania s odstránením závad.

Čl. VI POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

- 6.1 Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi e-mail, meno a priezvisko užívateľov, ktorým má byť sprístupnená služba k STN-online podľa Čl. II ods. 2.2.
- 6.2 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby STN a ich časti boli sprístupňované len užívateľovi prihlásenému k prístupu k službe STN-online v súlade s Čl. IV ods. 4.2. Prijímateľ berie na vedomie, že STN alebo ich časti nesmú byť podľa § 14 ods. 2 a 3 zákona č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii (ďalej len „zákon č. 60/2018 Z. z.“) rozmnožované alebo rozširované bez súhlasu poskytovateľa.
- 6.3 V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 6.2 tohto článku užívateľom prijímateľa alebo v prípade, ak poskytovateľ zistí, že užívateľ bol súbežne prihlásený na základnom aj záložnom počítači po dobu prekračujúcu 20 kalendárnych dní v priebehu kalendárneho štvrtroka, je poskytovateľ oprávnený pozastaviť prístup k službe STN-online užívateľovi na dobu nevyhnutnú na preukázanie porušenia povinnosti. Prijímateľ v takom prípade nemá nárok na vrátenie alikvotnej časti už zaplatenej úhrady.
- 6.4 V prípade, ak sa preukáže porušenie povinností podľa ods. 6.2 alebo ods. 6.3 tohto článku užívateľom prijímateľa, je poskytovateľ oprávnený zrušiť užívateľovi prijímateľa prístup k službe STN-online, a to odo dňa preukázania porušenia tejto povinnosti do zániku zmluvy, pričom prijímateľ nemá v takom prípade nárok na vrátenie alikvotnej časti už zaplatenej úhrady; tým nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody.

Čl. VII ĎALŠIE USTANOVENIA

- 7.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2024.
- 7.2 Zmluva môže byť kedykoľvek ukončená písomnou dohodou zmluvných strán.
- 7.3 V prípade hrubého porušenia tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
- 7.4. Za hrubé porušenie zmluvy sa považuje konanie v rozpore s Čl. IV ods. 4.1, porušenie Čl. IV ods. 4.2 viac ako jedenkrát alebo porušenie povinností podľa Čl. VI ods. 6.2 zo strany prijímateľa a v prípade nefungovania služby STN-online po dobu viac ako 30 kalendárnych dní alebo stálych výpadkov služby STN-online zo strany poskytovateľa.

- 7.5 Zásielka sa na účely tejto zmluvy považuje za doručení aj vtedy, ak sa ju nepodarí doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane. Zásielka sa považuje za doručení aj dňom odmietnutia prijatia zásielky zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná.
- 7.6 Po zániku tejto zmluvy je užívateľ prijímateľa povinný zmazať na všetkých nosičoch všetky sprístupnené STN v elektronickom formáte PDF, a to najneskôr v nasledujúci deň po skončení tejto zmluvy. K tomuto dňu poskytovateľ odoberie užívateľovi prijímateľa prístupové práva k službe STN-online. Užívateľ prijímateľa povinnosť podľa prvej vety nemá, ak bude prijímateľ pokračovať vo využívaní služby STN-online na základe objednávky alebo zmluvy najneskôr do 30 dní od zániku tejto zmluvy.
- 7.7 K zabezpečeniu technických záležitostí súvisiacich s plnením tejto zmluvy je za poskytovateľa poverený Marek Jurica (shop_pdf@normoff.gov.sk), v ekonomických veciach František Kurej (frantisek.kurej@normoff.gov.sk) a v zmluvných veciach Peter Valo (peter.valo@normoff.gov.sk) a za prijímateľa je poverený Ing. Jozef Dzivák (jozef.dzivak@stuba.sk).
- 7.8 Poskytovateľ má právo používať dáta o registrovanom užívateľovi len na účely dané touto zmluvou. V prípade zániku tejto zmluvy je poskytovateľ povinný dáta o registrovanom užívateľovi odstrániť zo systému do 10 pracovných dní. Poskytovateľ povinnosť podľa prvej vety nemá, ak prijímateľ bude pokračovať vo využívaní služby STN-online na základe objednávky alebo zmluvy najneskôr do 30 dní od zániku tejto zmluvy.
- 7.9 Prijímateľ vyhlasuje, že poskytovateľovi poskytuje osobné údaje užívateľov, ktorí sú jeho zamestnancami v rozsahu meno, priezvisko a pracovná e-mailová adresa v súlade s ustanovením § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon o ochrane osobných údajov"). Ak prijímateľ poskytuje poskytovateľovi osobné údaje užívateľov v inom prípade ako podľa § 78 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov alebo v rozsahu nad rámec ustanovený v § 78 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov, prijímateľ vyhlasuje, že osobné údaje užívateľov poskytuje úradu s predchádzajúcim písomným súhlasom užívateľov, ktorým prijímateľ disponuje. Osobné údaje užívateľov budú zhromažďované, používané, zdieľané a archivované výlučne na účely poskytovania služby STN-online.

Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán na jednej listine a v prípade zmeny rozsahu sprístupnených STN podľa Čl. I ods. 1.2 formou samostatnej objednávky.
- 8.2 Prijímateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s tým, že poskytovateľ má certifikovaný systém manažérstva proti korupcii, ako aj s prijatou Protikorupčnou politikou poskytovateľa - <https://www.unms.sk/stranka/381/zavedene-systemy/> a s Protikorupčným programom poskytovateľa - <https://www.unms.sk/stranka/388/protikorupcny-program/>, dostupnými na webovom sídle poskytovateľa, ich obsahu porozumel a zaväzuje sa ich rešpektovať.
- 8.3 Táto zmluva a právne vzťahy z nej sa po dohode zmluvných strán riadia predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákonom č. 60/2018 Z. z. a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.4 Táto zmluva je uzatvorená dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Prijímateľ berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka nadobudne účinnosť dňa 01.01.2024.
- 8.5 Zmluvné strany si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že vyjadruje ich vôľu, ktorá je slobodná, vážna a bez omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 8.6 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, ktoré majú platnosť originálu. Každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis podpísaný zástupcami obidvoch zmluvných strán.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

.....
Ing. Pavol Pavlis
predseda úradu

.....
Dr. h. c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík
rektor